



CM-150 CA Control Module DIN Rail Mount

Installation Instructions

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN
ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE INSTALLATIE-INSTRUCTIES
INSTALLATIONSANWEISUNGEN インストール手順 安装指示

⚠ Must be installed by a qualified electrician in accordance with all national and local electrical and construction codes and regulations.

Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes et réglementations électriques nationaux et locaux du bâtiment.

La instalación debe realizarla un electricista calificado siguiendo todos los códigos y normativas eléctricas y de construcción, tanto nacionales como locales.

Devono essere installati da un elettricista qualificato in conformità con le norme locali e nazionali vigenti in materia di costruzioni edilizie e installazione di impianti elettrici.

Moet door een gekwalificeerd elektricien overeenkomstig alle nationale en lokale elektrische verordeningen worden geïnstalleerd.

Muss von einem geprüften Elektriker in Übereinstimmung mit allen nationalen und örtlichen elektrischen Codes und Regelungen installiert werden.

国または地域の建築コードおよび規制にすべて従い、資格のある電気技師が設置してください。

必须根据所有国家和地方的电气和施工准则及规范，由符合资格的电工进行安装

⚠ Before installing this product, please visit the product page at www.colorkinetics.com for the latest version of the installation instructions. Due to continuous improvements and innovations, installation instructions may change without notice.

Avant de procéder à l'installation de ce produit, veuillez consulter la page Web du produit à l'adresse www.colorkinetics.com pour obtenir les instructions de montage les plus récentes. En raison des améliorations et innovations sans cesse entreprises, les instructions de montage peuvent être modifiées sans préavis.

Antes de instalar este producto, visite la página del producto en www.colorkinetics.com para consultar la última versión de las instrucciones de instalación. Debido a las continuas mejoras e innovaciones, las instrucciones de instalación pueden cambiar sin previo aviso.

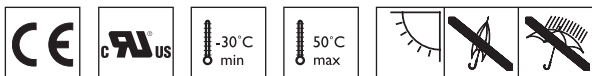
Prima di installare il prodotto, visitare la pagina relativa all'indirizzo www.colorkinetics.com per la versione più recente delle istruzioni d'installazione. Grazie ai miglioramenti e alle innovazioni continue, le istruzioni sono soggette a modifiche senza preavviso.

Ga voordat u dit product installeert, eerst naar de productpagina op www.colorkinetics.com voor de meeste recente versie van de installatie-instructies. Vanwege voortdurende verbeteringen en innovaties kunnen de installatie-instructies zonder bericht gewijzigd worden.

Besuchen Sie vor der Installation des Produkts bitte die Produktseite unter www.colorkinetics.com, um die aktuellen Installationsanweisungen herunterzuladen. Aufgrund kontinuierlicher Verbesserungen und Innovationen können die Installationsanweisungen ohne Vorankündigung geändert werden.

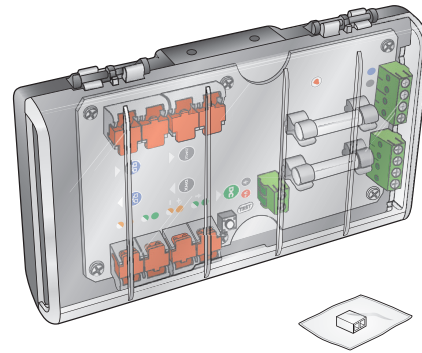
この製品を設置する前に、www.colorkinetics.com の製品ページにアクセスして、最新の設置手順を確認してください。改善・改良を継続的に行っているため、取り付け手順が予告なく変更されることがあります。

安装该产品之前，请先访问产品页面 www.colorkinetics.com 以获取最新版的安装说明。由于在不断地改进和创新，安装说明可能会有所改动，恕不另行通知。



1 Confirm all components received

Confirmez la réception de l'intégralité des composants
Bestätigen Sie, dass Sie alle Bestandteile erhalten haben
Compruebe si ha recibido todos los componentes
Confermare tutti i componenti ricevuti
Controleer alle ontvangen componenten
すべてのコンポーネントが揃っていることを確認します。
确认收到了所有部件



 Important Surge Protection Requirement: www.colorkinetics.com/KB/surge-protection

2 Verify the electrical plan and all necessary surge protection requirements.

Vérifiez le plan électrique et toutes les exigences de protection contre les surtensions nécessaires.
Verifique el plan eléctrico y todos los requisitos necesarios de protección contra sobretensiones.
Verificare il piano elettrico e tutti i requisiti necessari per la protezione dalle sovratensioni.
Controleer het elektrische plan en alle noodzakelijke overspanningsbeveiliging eisen.
Überprüfen Sie den elektrischen Plan und alle notwendigen Überspannungsschutz Anforderungen.
電氣的計画と必要なすべてのサージ保護要件を確認します。 验证电气计划和所有必要的浪涌保护要求。

See the specification sheet for information on installation planning, including electrical and data configuration guidelines.

Consultez la page de spécifications de votre module de contrôle pour obtenir plus d'informations sur la planification d'installation et notamment la marche à suivre pour la configuration électrique et de données.

Consulta la hoja de especificaciones del módulo de control para obtener información sobre la planificación de la instalación, incluidas las directrices de configuración eléctrica y de datos.

Consultate la scheda delle specifiche del vostro modulo di controllo per informazioni sulla pianificazione dell'installazione, incluse linee guida per la configurazione elettrica e dei dati.

Raadpleeg het specificatieblad van uw regelmodule voor informatie over installatieplanning, inclusief richtlijnen voor elektrische en dataconfiguratie.

Informationen zum Einbau, einschließlich elektrischer Verkabelung und Datenleitungsconfiguration, entnehmen Sie bitte dem Datenblatt für Ihr Steuermodul.

電力およびデータ設定のガイドラインをはじめ、設置計画の詳細については、制御モジュールの仕様書をご覧ください。

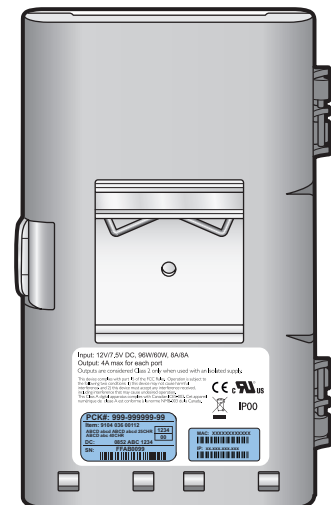
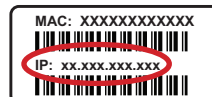
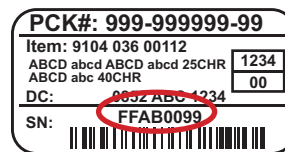
请参见 控制模块的规格表，了解安装规划的相关信息，包括电子和数据配置指南

3 Make sure power is OFF

Assurez-vous que l'alimentation est coupée Asegúrese de que la alimentación eléctrica esté desconectada
Assicurarsi che l'alimentazione sia disattivata Zorg dat de voeding is uitgeschakeld
Vergewissern Sie sich, dass die Stromzufuhr ABGESCHALTET ist 電源が OFF であることを確認します 确保电源关闭

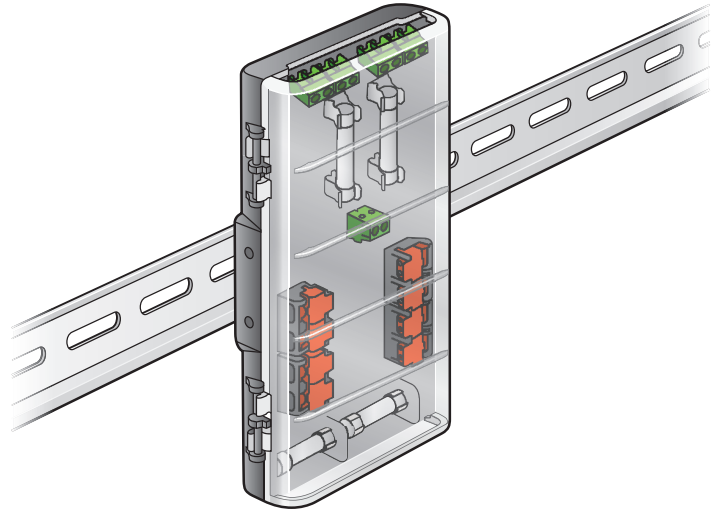
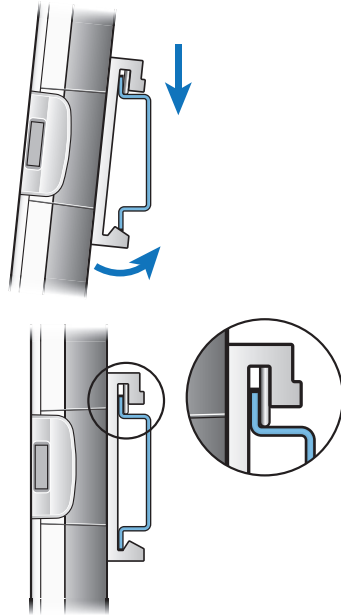
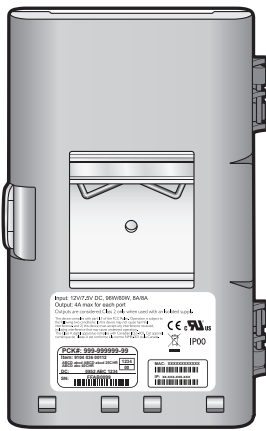
4 Record location, serial number and IP address of each device for addressing

Enregistrer l'emplacement, le numéro de série et les adresses IP pour chaque appareil
Registra la ubicación, el número de serie y la dirección IP de cada dispositivo para su direccionamiento
Registrate ubicazione, numero di serie e indirizzo IP di ogni dispositivo per l'indirizzamento
Noteer de locatie, het serienummer en het IP-adres van elk apparaat voor adressering
Notieren Sie den Standort, die Seriennummer und die IP-Adresse jedes Geräts für die Adressierung.
アドレス指定のためのレコード ロケーション、シリアル番号、IP アドレス
记录每台设备的位置、序列号以及 IP 地址以便于寻址



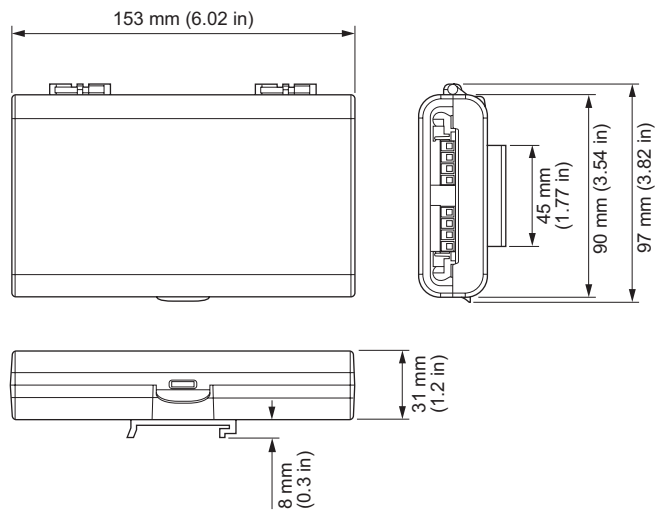
5 Mount on DIN rail

Montage sur rail DIN
Montaje sobre carril DIN
Montaggio su guida DIN
Montage op DIN-rail
Auf DIN-Schiene montieren
DIN レールにマウント
在 DIN 导轨上安装



Control module dimensions

Dimensions du module de contrôle
Dimensiones del módulo de control
Dimensioni modulo di controllo
Afmetingen regelmodule
Abmessungen des Steuermodul
制御モジュールの寸法
控制模块尺寸

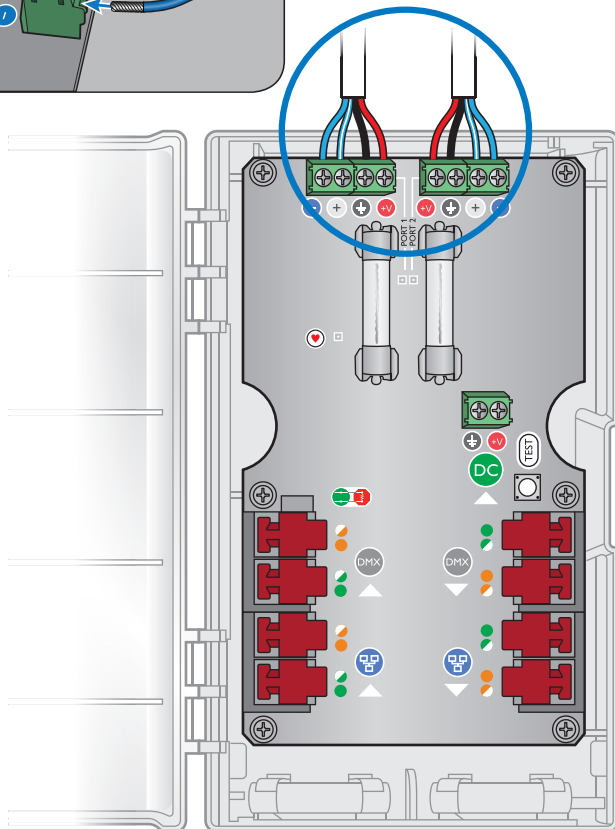
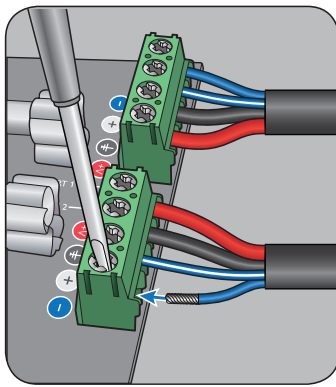
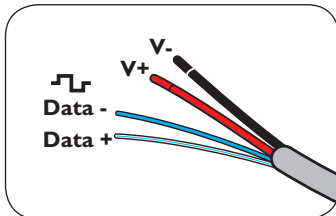


6 Connect luminaire cable

Connecter le câble luminaire Conecta el cable de la luminaria Connettete il cavo dell'apparecchio per illuminazione
 Sluit de armatuurkabel aan Schließen Sie das Leuchtenkabel an.
 照明器具ケーブルの接続 连接灯具线缆

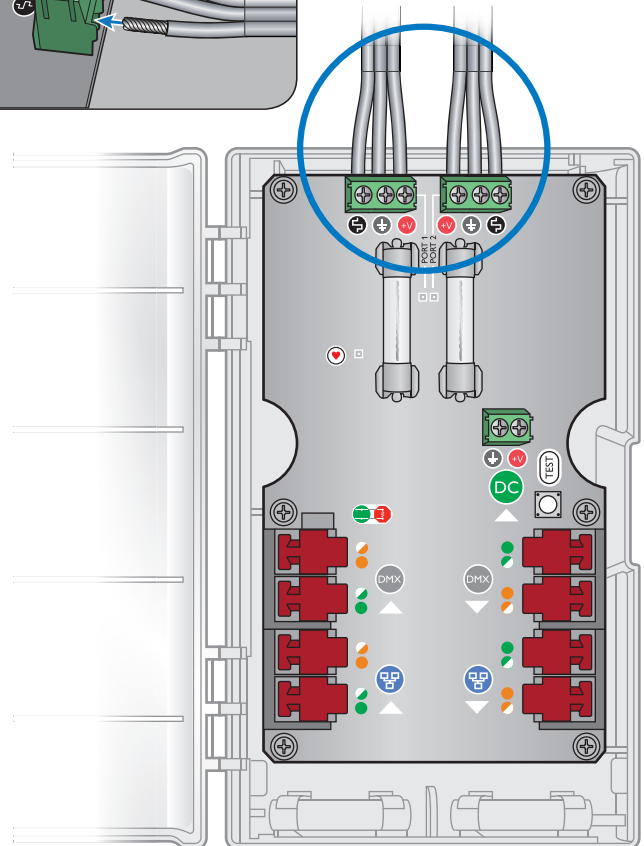
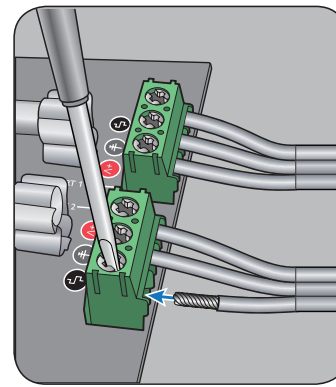
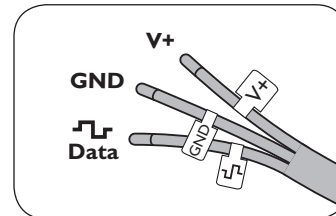
4-wire output

Sortie 4 câbles Salida de 4 cables Uscita a 4 fili
 4-draads uitgang Vierdraht-Ausgang 4 線出力 4 条线路输出



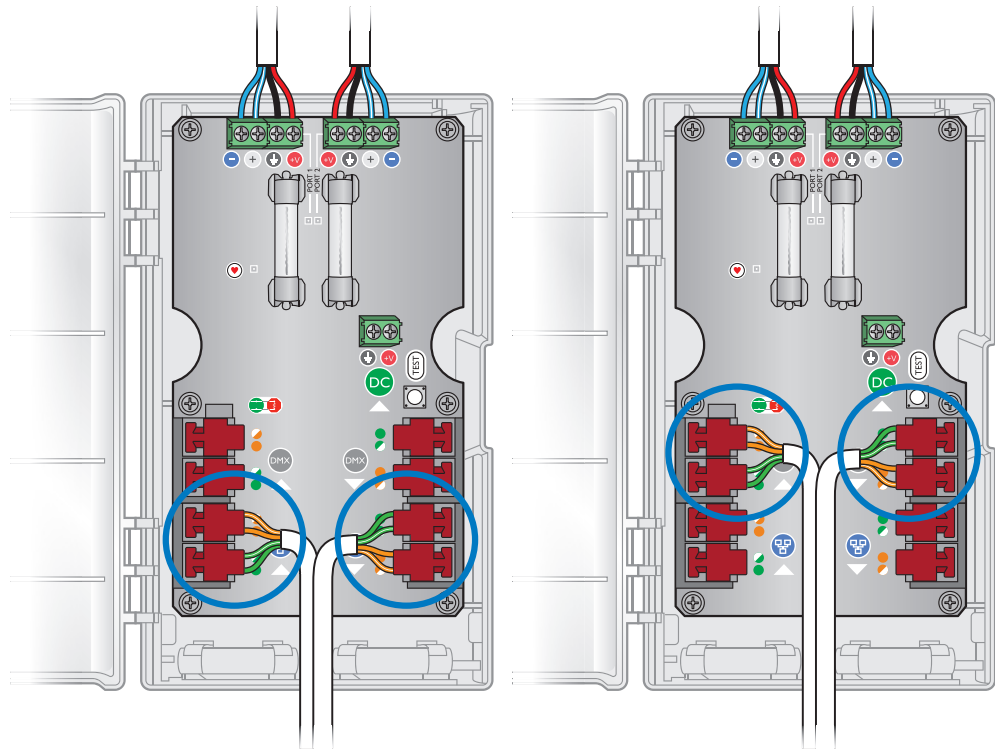
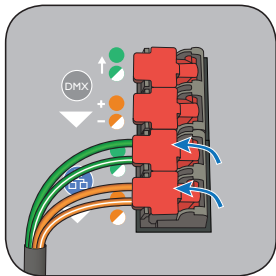
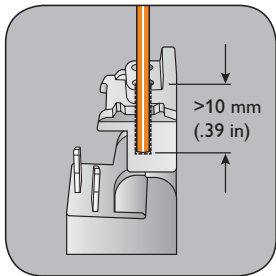
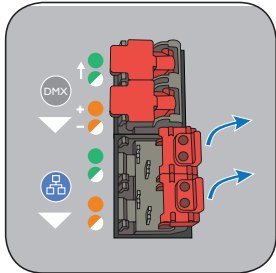
3-wire output

Sortie 3 câbles Salida de 3 cables Uscita a 3 fili
 3-draads uitgang Dreidraht-Ausgang 3 線出力 3 条线路输出



7 Connect data (Ethernet or DMX)

Connexion de données (Ethernet ou DMX) Conectar datos (Ethernet o DMX) Connettere i cavi dei dati (Ethernet o DMX)
 Datakabels aansluiten (ethernet of DMX) Anschlussdaten (Ethernet oder DMX) データの接続 (イーサネットまたは DMX) 连接数据 (以太网或 DMX)



Input

Entrée
Eingang
Entrada
Ingresso
Input
入力
輸入

Output (optional)

Sortie (en option)
Salida (opcional)
Uscita (opzionale)
Output (optioneel)
Ausgang (optional)
出力 (オプション)
輸出 (可选)

Input

Entrée
Eingang
Entrada
Ingresso
Input
入力
輸入

Output (optional)

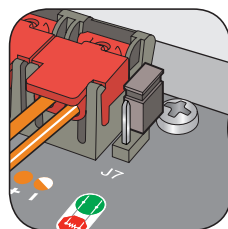
Sortie (en option)
Salida (opcional)
Uscita (opzionale)
Output (optioneel)
Ausgang (optional)
出力 (オプション)
輸出 (可选)

CAT5 or better
0.326 - 0.129 mm² (22 - AWG)

CAT5 ou supérieur
CAT5 o mejor
CAT5 o superiore
CAT5 of beter
CAT5 oder besser
CAT5 以上
CAT5 或更好

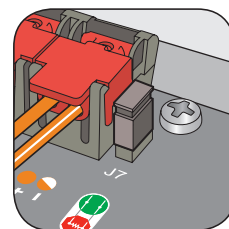
Terminate end of DMX run

Terminaison du câble DMX Extremo con terminación de recorrido DMX Estremità terminata del cavo DMX
 Beëindig DMX-uitvoer Ende der DMX-Kette terminieren DMX 操作の終了 关闭 DMX 运行端口



Not Terminated

Non terminé
Sin terminación
Non terminato
Niet beëindigd
Nicht terminiert
終了していません
未关闭

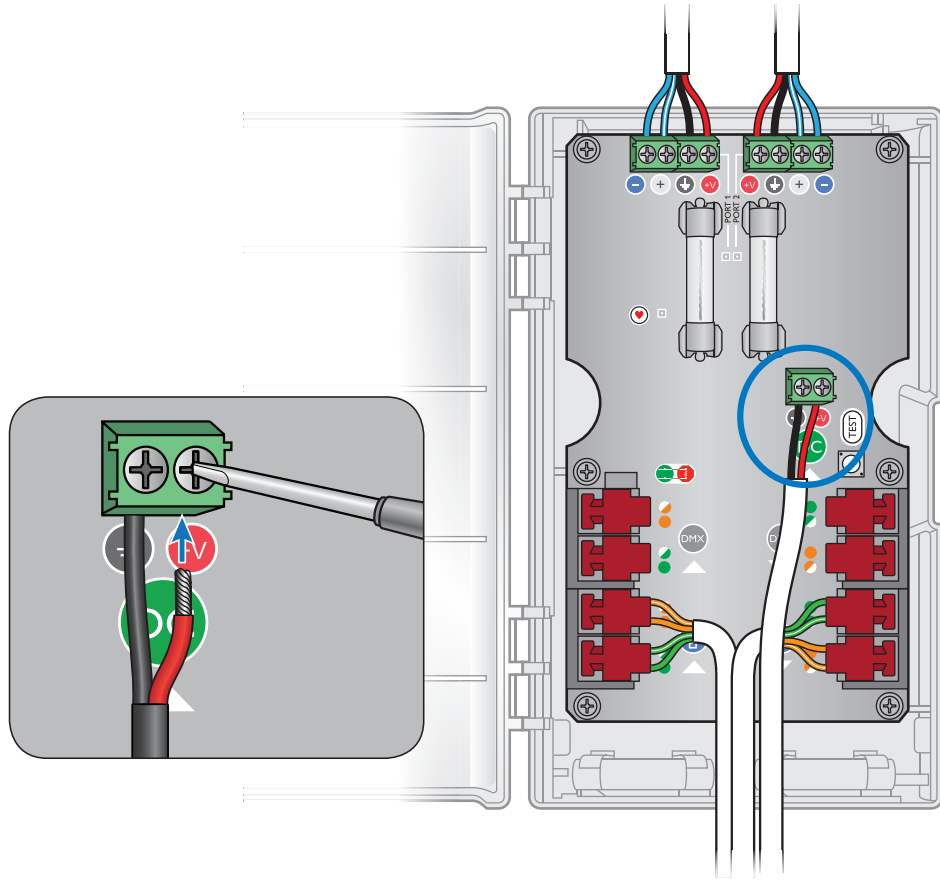


Terminated

Terminé
Terminado
Terminato
Beëindigd
Terminiert
終了しました
已关闭

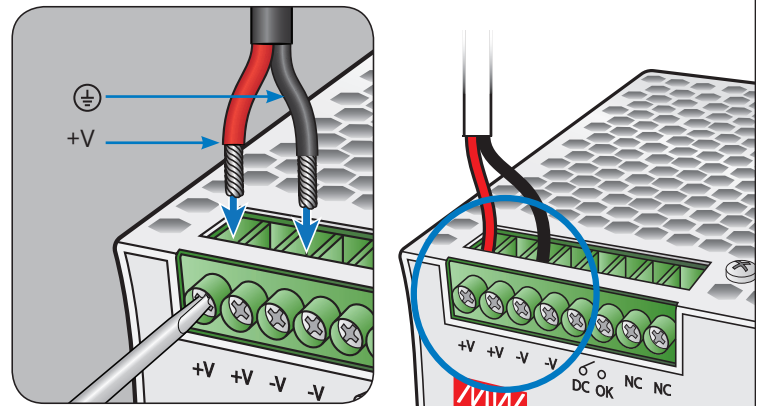
8 Attach power cable

Fixez le câble d'alimentation
Conecte el cable de alimentación
Collegare il cavo di alimentazione
Sluit stroomsnoer aan
Schließen Sie das Netzkabel an
電源ケーブルを接続します。
连接电缆



9 Connect power cable to power supply

Branchez le câble d'alimentation sur l'alimentation secteur
Conectar cable de alimentación a fuente de alimentación
Collegare il cavo di alimentazione all'alimentatore.
Sluit de voedingskabel aan op de voeding
Netzkabel mit Netzteil verbinden
電源ケーブルを電源に接続します。
将电源电缆连接到电源



⚡ Power supply must be isolated type. For 7.5 V Flex, use ≤ 7.7 VDC power supply. For 12 V Flex, use ≤ 12.3 VDC power supply. For 24 V Flex use ≤ 24.5 VDC power supply.

L'alimentation électrique doit être de type isolé. Pour le 7,5 V Flex, utilisez une alimentation électrique $< 7,7$ VDC. Pour le 12 V Flex, utilisez une alimentation électrique $< 12,3$ VDC. Pour le 24 V Flex, utilisez une alimentation électrique $< 24,5$ VDC.

La fuente de alimentación debe ser de tipo aislado. Para 7,5 V Flex, utilice una fuente de alimentación de $< 7,7$ V CC. Para 12 V Flex, utilice una fuente de alimentación de $< 12,3$ V CC. Para 24 V Flex, utilice una fuente de alimentación de $< 24,5$ V CC.

L'alimentazione deve essere di tipo isolato. Per Flex da 7,5 V, utilizzare l'alimentazione $< 7,7$ VDC. Per Flex da 12 V, utilizzare l'alimentazione $< 12,3$ VDC. Per Flex da 24 V utilizzare l'alimentazione $< 24,5$ VDC.

De voeding moet van het geïsoleerde type zijn. Voor 7,5 V Flex: gebruik een voeding van $< 7,7$ VDC. Voor 12 V Flex: gebruik een voeding van $< 12,3$ VDC. Voor 24 V Flex: gebruik een voeding van $< 24,5$ VDC.

Die Stromversorgung muss isoliert erfolgen. Für 7,5 V Flex verwenden Sie ein Netzteil $< 7,7$ V (U=). Für 12 V Flex verwenden Sie ein Netzteil $< 12,3$ V (U=). Für 24 V Flex verwenden Sie ein Netzteil $< 24,5$ V (U=).

電源は絶縁型を使用してください。7.5 V フレックスの場合は、 < 7.7 VDC 電源を使用してください。12 V フレックスの場合は、 < 12.3 VDC 電源を使用してください。24 V フレックスの場合は、 < 24.5 VDC 電源を使用してください。

必须采用不同类型的电源。对于 7.5 V Flex, 请使用低于 7.7 V 的直流电源。对于 12 V Flex, 请使用低于 12.3 V 的直流电源。对于 24 V Flex, 请使用低于 24.5 V 的直流电源。

10 Turn the power ON

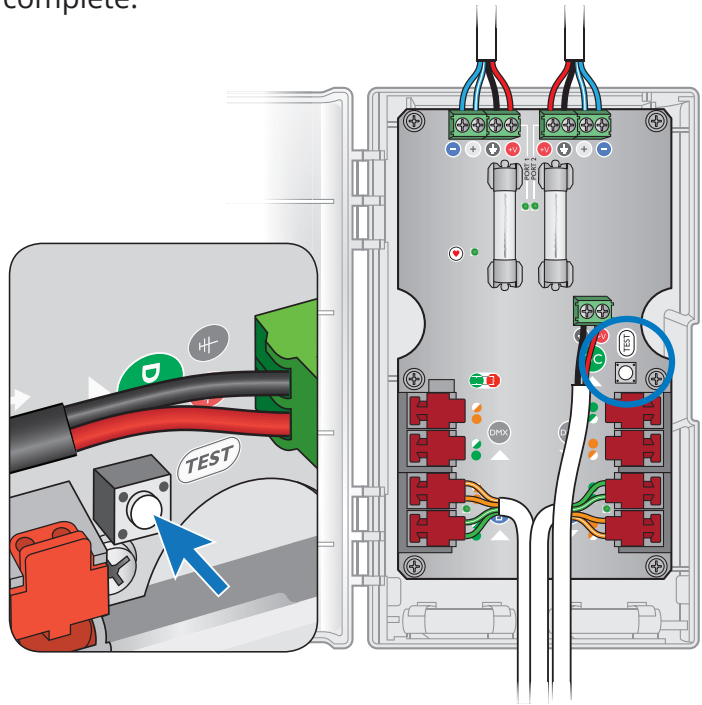
Rétablissez le courant
Encienda la alimentación eléctrica
Attivare l'alimentazione
Schakel de voeding in
Schalten Sie die Stromzufuhr EIN
電源を ON にします
打开电源

11 Test attached luminaires when installation is complete.

Tester les luminaires connectés à la fin de l'installation.
Comprueba las luminarias conectadas una vez completada la instalación.
Testate gli apparecchi collegati al termine dell'installazione.
Test de aangesloten armaturen wanneer de installatie voltooid is.
Testen Sie die angebrachte Leuchten, wenn die Installation abgeschlossen ist.
設置が完了したら、接続された照明器具をテストします。
安装完成后请测试连接的灯具。

🌟 Press button once to test attached luminaires, and again to exit test mode.

Appuyez une fois sur le bouton pour tester les luminaires connectés, puis une nouvelle fois pour quitter le mode de test.
Pulsa el botón una vez para probar las luminarias conectadas y otra vez para salir del modo de prueba.
Premete il pulsante una volta per testare gli apparecchi collegati e premetelo nuovamente per uscire dalla modalità test.
Druk eenmaal op de knop om aangesloten armaturen te testen en druk nogmaals om de testmodus af te sluiten.
Drücken Sie die Taste ein Mal, um die angebrachten Leuchten zu testen. Durch erneutes Drücken der Taste verlassen Sie den Testmodus.
ボタンを 1 度押して、接続された照明器具をテストし、もう一度押してテストモードを終了します。
按一次按钮可测试连接的灯具，再按一次可退出测试模式。



Maintenance Maintenance Mantenimiento Manutenzione Optics Wartung メンテナンス 维护

1 Make sure power is OFF

Assurez-vous que l'alimentation est coupée Asegúrese de que la alimentación eléctrica esté desconectada Assicurarsi che l'alimentazione sia disattivata
Zorg dat de voeding is uitgeschakeld Vergewissern Sie sich, dass die Stromzufuhr ABGESCHALTET ist
電源が OFF であることを確認します 确保电源关闭

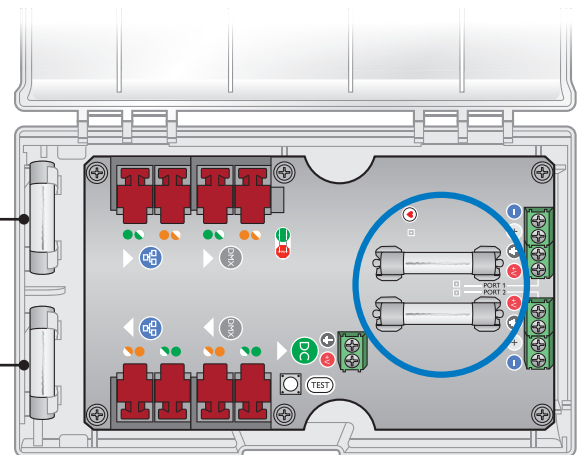
2 Replace fuse

Remplacement du fusible
Reemplazar fusible
Sostituire fusibile
Vervang dezekering
Sicherung austauschen
フューズの交換
更换保险丝

⚠️ Replace with same fuse type.
Remplacez à l'aide du même type de fusible.
Sustitúyalo por un fusible del mismo tipo.
Sostituire con lo stesso tipo di fusibile.
Vervang dezekering door een van hetzelfde type
Nur durch baugleiche Sicherung ersetzen
同じタイプのヒューズと交換します。
请使用相同类型的保险丝进行更换。

Replacement fuses

Fusibles de remplacement
Fusibles de repuesto
Fusibili di sostituzione
Reservezekeringen
Ersatzsicherungen
交換ヒューズ
用于更换的保险丝



Verify power is off before installing or de-installing.

Avant de procéder à l'installation ou au démontage, vérifiez que le produit est hors tension. Compruebe que el suministro de alimentación está apagado antes de proceder a la instalación o desinstalación.

Prima dell'installazione o della disinstallazione verificare che l'alimentazione sia disattivata. Controleer dat de stroom uit staat alvorens te installeren of te deinstalleren. Überprüfen Sie vor der Installation oder Deinstallation, ob der Strom abgeschaltet ist. 設置や撤去の前に、電源がオフになっていることを確認してください。

在安装或卸载之前，请确认电源已关闭。

Do not attempt to install or use the control module until you read and understand the installation instructions and safety labels.

N'essayez pas d'installer ou d'utiliser le module de contrôle sans avoir lu et compris les instructions d'installation ainsi que les étiquettes de sécurité.

No intente instalar o utilizar el módulo de control hasta que no haya leído y comprendido las instrucciones de instalación y las etiquetas de seguridad.

Non tentare di installare o utilizzare il modulo di controllo prima di aver letto e compreso le istruzioni di installazione e le etichette di sicurezza.

Probeer de regelmodule niet te installeren of te gebruiken voordat u de installatie-instructies en veiligheidslabels gelezen en begrepen hebt.

Versuchen Sie nicht, das Steuerungsmodul zu installieren oder zu verwenden, so lange Sie noch nicht die Installationsanweisungen und die Sicherheitsaufkleber gelesen und verstanden haben.

制御モジュールを設置および使用する際は、設置手順書および安全ラベルをよく読んでから行ってください。

安装或使用控制模块前，请务必阅读并理解本安装说明和安全标签。

Do not use the control module for any voltage for which it is not rated. Do not exceed the specified voltage and current input rating. Only for use with specified Color Kinetics lighting products.

le module de contrôle avec une tension pour laquelle il n'est pas adapté. Ne dépassez pas la tension et le courant d'entrée indiqués. Destiné exclusivement aux produits Color Kinetics Lighting spécifiés

No conecte el módulo de control a un voltaje distinto del indicado. No sobrepase el voltaje ni la corriente eléctrica especificados. Solo debe utilizarse con determinados productos de Color Kinetics Lighting.

Non utilizzare il modulo di controllo con tensioni diverse da quelle specificate. Non superare la tensione specificata e la specifica di ingresso corrente. Solo per uso con i prodotti Color Kinetics Lighting specificati.

Gebruik de regelmodule alleen voor de opgegeven spanningen. Overschrijd de gespecificeerde spanning en ingangsstroomclassificatie niet. Alleen voor gebruik met gespecificeerde Color Kinetics Lighting producten.

Verwenden Sie das Steuermodul nicht für Spannungen, die nicht angegeben wurden. Überschreiten Sie nicht die angegebene Eingangsspannung und den Eingangsstrom. Nur zur Verwendung mit den angegebenen Produkten von Color Kinetics.

制御モジュールを定格以外の電圧に使用しないでください。指定の電圧および電流入力定格を超えないようにしてください。特定のフィリップスライティング製品専用です。

请勿在非额定电压的情况下使用控制模块。请勿超过指定电压和当前额定输入电压值。仅与指定飞利浦照明产品搭配使用。

It is the end user's responsibility to comply with these installation instructions and to determine appropriate conductor size to permanently connect the incoming facility, and to provide means for disconnecting the system.

Il est de la responsabilité de l'utilisateur final de respecter ces instructions d'installation et de déterminer la taille appropriée du conducteur afin de connecter de façon permanente l'appareil entrant et de fournir des moyens de déconnecter le système

Es responsabilidad del usuario final seguir estas instrucciones de instalación y determinar el tamaño de conductor adecuado para conectar permanentemente el servicio de entrada, así como proporcionar medios para desconectar el sistema

L'utente finale è tenuto a conformarsi alle istruzioni di installazione e a stabilire le dimensioni corrette del conduttore per collegare in modo permanente l'impianto nonché a fornire i mezzi per scollegare il Sistema

De eindgebruiker heeft de verantwoordelijkheid om aan deze installatie-instructies te voldoen en het juiste geleiderformaat te bepalen voor permanente aansluiting van de inkomende voorziening, en om te zorgen dat het systeem van de netspanning kan worden losgekoppeld

Es liegt in der Verantwortung des Endbenutzers, diese Einbauanleitung zu befolgen, eine geeignete Leitergröße für eine dauerhafte Verbindung des Eingangs festzulegen und eine Möglichkeit zum Trennen des Systems bereitzustellen.

エンドユーザーの責任において、示された取付手順に従い、受電設備に永続的に接続してシステムから切断する方法を確保するのに適切な導体サイズを判断してください。

最终用户的责任是遵守这些安装说明，确定适当的导体大小以永久性连接到传入设施，并提供与系统断开连接的方式。

The control module is intended for mounting on DIN rail only inside a suitable enclosure in accordance with UL 508A requirements.

Le module de contrôle est destiné à être installé uniquement sur un rail DIN à l'intérieur d'un boîtier approprié conformément aux exigences UL 508A.

El módulo de control está destinado a montarse en carril DIN solamente dentro de una carcasa adecuada, de acuerdo con los requisitos de UL 508A.

Il modulo di controllo prevede il montaggio su guida DIN solo all'interno di un alloggiamento adatto in base ai requisiti UL 508A.

De regelmodule is alleen bedoeld voor montage op een DIN-rail in een geschikte kast die voldoet aan de eisen van UL 508A.

Das Steuermodul darf nur innerhalb eines geeigneten Gehäuses gemäß den Anforderungen nach UL 508A auf einer DIN-Hutschiene montiert werden.

制御モジュールは、UL 508A の要件に従って、適切なエンクロージャ内の DIN レールのみ取り付けられることを前提としています。


控制模块仅适用于安装在合适的外壳内的 DIN 导轨上，以符合 UL 508A 的要求。

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

 This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

 Warning - This is a class A product. In a domestic environment this product may cause radio frequency interference in which case the user may be required to take adequate measures.